

(توشی ہیکو از تسو)

ترجمہ۔ محمد خالد مسعود

نفاق اور ایمان

(یہ مضمون ڈاکٹر توشی ہیکو از تسو کی کتاب ”قرآن میں اخلاقی اصطلاحات کی ساخت“ کے گیارہویں اور بارہویں باب کا ترجمہ ہے۔ اس سے قبل چوتھے، نویں اور دسویں باب کا ترجمہ اسی مجلے کی گذشتہ اشاعتوں میں پیش کیا جا چکا ہے)

(مترجم)

اس باب کے پہلے حصے میں ہم ”نفاق“ کا معنویاتی تجزیہ کریں گے۔ غیر اصطلاحی معنوی میں نفاق کا مطلب ہے: زبان سے عقیدے کا اظہار کرتا جب کہ دل میں پوشیدہ طور پر اس پر ایمان نہ رکھنا۔ چنانچہ نفاق کو معنوی ساخت میں مذہبی عقائد کے حوالے سے قول و عمل میں تضاد بنیادی عنصر ہے۔ ہم اس سے قبل ”فسق“ کے باری میں گفتگو کرتے ہوئے ”فاسق“ کی خصوصیت کے طور پر نفاق کا ذکر کر چکے ہیں۔ اس موقع پر ہم نے ایک اہم قرآنی آیت (سورہ توبہ-۶۸) کا حوالہ بھی دیا تھا، جس میں صراحت کے ساتھ کہا گیا ہے کہ منافق فاسق ہیں۔ اسی طرح سورہ المنافقون میں مذہبی معاملات میں منافقت برتنے

والوں کے بارے میں مندرجہ ذیل اہم الفاظ کے استعمال ہوئے۔

سواء علیہم استغفرت لہم ام لم تستغفر لہم لن یغفر اللہ

لہم۔ ان اللہ لا یہدی القوم (الفسقین) (۶:۶۳)

ترجمہ: تم ان کے لیے مغفرت مانگو یا نہ مانگو، ان کے حق میں

برابر ہے۔ خدا ان کو ہرگز نہ بخشے گا۔ بے شک خدا نافرمان

لوگوں کو ہدایت نہیں دیا کرتا۔

تاہم ہم جس مذہبی منافقت کا ذکر کر رہے ہیں، اس کی کہانی یہیں ختم

نہیں ہوتی۔ ”نفاق“ سے معنوی مماثلت سے کہیں بڑھ کر لفظ نفاق کا اپنا

مخصوص معنویاتی ڈھانچا ہے۔ سچ تو یہ ہے کہ یہ ڈھانچا اس قدر میٹیز ہے کہ

بعض علما نے اسلامی اخلاقیات کو تین اہم حصوں میں تقسیم کرتے ہوئے کفر اور

ایمان کے ساتھ نفاق کو ایک منفرد درجہ قرار دیا ہے۔ اس نقطہ نظر سے انسانوں

کی تین بڑی اقسام ہیں۔

(۱) مومن، (۲) کافر، (۳) منافق۔ فخر الدین رازی نے تفسیر کبیر (البقرہ ۷) میں

یہ تقسیم اس طرح بیان کی ہے۔

”ان المفسرین اجمعوا علی ان ذلک فی وصف

المنافقین قالوا وصف اللہ الاصناف الثلاثہ من

المومنین والکافرین والمنافقین فبدا بالمومنین

المخلصین الذین صحت سرائرہم و سلمت

ضمائرہم ثم اتبعہم بالکافرین الذین من صفتہم

الاقامنہ علی الجحود والعناد ثم وصف حال من یقول

بلسانہ اتم مومن و ضمیرہ یخالف ذلک“

ترجمہ۔ مفسرین کا اس پر اتفاق ہے کہ یہ آیت منافقین کی

صفت بیان کرتی ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تینوں

اقسام یعنی مومن، کافر اور منافق کی صفات بیان کی ہیں۔ پہلے مومنوں کی صفت بیان کی کہ وہ پاک اور خالص لوگ ہیں۔ ان کے پوشیدہ حالات صحیح اور ان کا ضمیر محفوظ ہے۔ ان کے بعد کافروں کا ذکر ہے جن کی صفت ہے کہ وہ انکار اور دشمنی پر قائم رہتے ہیں۔ پھر اس (منافق) کا حال بیان کیا جو زبان سے کہتا ہے کہ میں مومن ہوں لیکن اس کا ضمیر اس کی مخالفت کرتا ہے

نفاق اور کفر میں ناقابل تردید مماثلت پائی جاتی ہے، کیونکہ نفاق آخر کار کفر کی ہی ایک مخصوص شکل ہے۔ چنانچہ اس میں حیرانی کی کوئی بات نہیں کہ قرآن کریم میں ان دونوں اصطلاحوں میں کوئی بنیادی فرق نہیں پایا جاتا۔ مندرجہ ذیل آیت میں کافر اور منافق دونوں کو اللہ کے دشمنوں کے ایک ہی زمرے میں بیان کیا گیا ہے۔

یا ایہا النبی جاہد الکفار والمنفقین واغلظ علیہم و

ماواہم جہنم وبئس المصیر (۹:۶۶)

ترجمہ: اے پیغمبر کافروں اور منافقوں سے لڑو اور ان پر

سختی کرو۔ ان کا ٹھکانا دوزخ ہے اور وہ بہت بری جگہ ہے۔

آیت کے آخری الفاظ، یعنی اللہ کا یہ فیصلہ کہ منافق کی آخری منزل دوزخ کی آگ ہے، بے حد اہم ہیں کیونکہ ان سے نفاق اور کفر کے مابین اصلی ربط کا پتا چلتا ہے۔ کافر اور منافق دونوں کے لیے ایک ہی سزا کا فیصلہ اس بات کا غماز ہے کہ معصیت کی کیفیت اور درجے کے اعتبار سے دونوں برابر ہیں۔

ان المنفقین فی الدرک الاسفل من النار ولن تجدہم

نصیر (۱۳۵:۴)

ترجمہ: کچھ شک نہیں کہ منافق لوگ دوزخ کے سب سے

نچلے درجے میں ہوں گے اور تم ان کا کسی کو مددگار نہ پاؤ گے۔

اگلی آیت میں اگرچہ لفظ ”منافق“ استعمال نہیں ہوا تاہم اشارہ صریحاً انہی کی طرف ہے اور یہاں نفاق کی شناخت کفر کے ساتھ بلا واسطہ نظر آتی ہے۔

يَا أَيُّهَا الرِّسُولُ لَا يَحْزَنْكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِمَا فُتُوهُمُ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ (۴۱:۵)
ترجمہ: اے پیغمبر جو لوگ کفر میں جلدی کرتے ہیں (کچھ تو) ان میں سے (ہیں) جو منہ سے کہتے ہیں کہ ہم مومن ہیں لیکن ان کے دل مومن نہیں

اس وضاحت سے یہ بات پوری طرح سمجھ میں آتی ہے کہ بعض ماہرین لغت بدیہی طور پر ”نفاق“ کو ”کفر“ کی ایک نوع کیوں گردانتے ہیں۔ اور اس کے لیے ”کفر النفاق“ یعنی ”نفاق کا کفر“ کی ترکیب کیوں استعمال کرتے ہیں۔ تاہم ایک اور اعتبار سے نفاق ایک مستقل معنویاتی اصطلاح بھی ہے جو ایمان اور کفر کے درمیانی درجے سے تعلق رکھتی ہے۔

آئیے پہلے ہم ایک مثال پیش کرتے ہیں، جس میں بہت صراحت سے نفاق کی اس درمیانی کیفیت کی عکاسی کی گئی ہے جو دو مخالف سمتوں کے درمیان تذبذب کا شکار ہے۔

ان المنفقين يخذعون الله و هو خادعهم و اذا قاموا الى الصلاة قاموا كسالى يراؤن الناس ولا يذكرون الله الا قليلا، مذبذبين بين ذلك لا الى هولا ولا الى هولا و
من يضلل الله فلن تجدله سبيلا (۱۴۱:۴-۱۴۲)
ترجمہ: منافق خدا کو دھوکا دیتے ہیں (یہ اس کو کیا دھوکا

دیں گے) وہ انہی کو دھوکے میں ڈالنے والا ہے۔ اور جب یہ نماز کو کھڑے ہوتے ہیں تو ست اور کابل ہو کر (صرف) لوگوں کے دکھانے کو اور خدا کی یاد ہی نہیں کرتے مگر بہت کم۔ بیچ میں پڑے لٹک رہے ہیں نہ ان کی طرف (ہوتے ہیں) نہ ان کی طرف۔ اور جس کو خدا بھٹکائے تو تم اس کے لیے کبھی بھی رستہ نہیں پاؤ گے۔

یہی بات ذیل کی مثال میں بھی ملتی ہے۔ ان آیات کا تعلق غزوہ احد سے ہے جس میں حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے صحابہؓ کے خلاف کچھ واقعات پیش آئے۔ سچے مومنوں کی آزمائش تھی اور ایک سنہری موقع بھی تھا کہ وہ خود کو ان لوگوں سے الگ ثابت کر سکیں جو نئے دین سے صرف زبانی وابستگی ظاہر کر رہے تھے۔

و ما اصابکم يوم التقى الجمعان فباذن الله و ليعلم
المومنين و ليعلم الذين نافقوا و قيل لهم تعالوا قاتلوا
فى سبيل الله او ادفعوا قالوا لو نعلم قتالا لا اتبعنكم
هم للكفر يومئذ اقرب منهم للإيمان يقولون بافواههم
ماليس فى قلوبهم و الله اعلم بما يكتمون
(۱۶۶:۳-۱۶۷)

ترجمہ: اور جو مصیبت تم پر دونوں جماعتوں کے مقابلے کے دن واقع ہوئی سو خدا کے حکم سے (واقع ہوئی) اور (اس سے) یہ مقصود تھا کہ خدا مومنوں کو اچھی طرح معلوم کر لے اور منافقوں کو بھی معلوم کر لے اور (جب) ان سے کہا گیا کہ آؤ خدا کے رستے میں جنگ کرو یا (کافروں کے) حملوں کو روکو تو کہنے لگے کہ اگر ہم کو لڑائی کی خبر ہوتی

تو ہم ضرور تمھارے ساتھ رہتے۔ یہ اس دن ایمان کی نسبت کفر سے زیادہ قریب تھے۔ منہ سے وہ باتیں کہتے ہیں جو ان کے دل میں نہیں ہیں اور جو کچھ یہ چھپاتے ہیں خدا اس سے خوب واقف ہے۔

مندرجہ بالا آیات سے واضح ہوتا ہے کہ ”نفاق“ کفر اور ایمان کے درمیان کوئی بہت متعین اور محدود خانہ نہیں ہے، بلکہ اس کے معانی کی حدود خاصی وسیع ہیں۔ بالفاظ دیگر یوں کہیے کہ یہ ایسی کیفیت ہے جو نمایاں طور پر بدلتی رہتی ہے اور غیر محسوس انداز میں کفر اور ایمان دونوں سمتوں میں سے کوئی بھی رخ اختیار کر سکتی ہے۔

بعض آیات سے یہ تاثر بھی ملتا ہے کہ نفاق، ایمان کے بچوں بچ جنم لیتا ہے۔ مثلاً ”جب ایک مومن کہتا کچھ اور ہے اور کرتا کچھ اور ہے تو وہ گویا نفاق کی طرف قدم بڑھا رہا ہے۔ وہ مومن تو ہے، لیکن اللہ کو اس کا یہ رویہ پسند نہیں۔ مندرجہ ذیل آیت سے یہ بات سامنے آتی ہے۔

يا ايها الذين امنوا لم تقولون ما لا تفعلون كبر مقتا عند الله ان تقولوا ما لا تفعلون (۲:۲۱-۳)

ترجمہ: مومنو! تم ایسی باتیں کیوں کہا کرتے ہو جو کیا نہیں کرتے۔ خدا اس بات سے سخت بیزار ہے کہ ایسی بات کہو جو کرو نہیں۔

قرآن کریم کی رو سے یہ رویہ ”شک“ سے جنم لیتا ہے۔ یعنی منافق کے دل میں وحی الہی کی سچائی کے بارے میں شک اسلام قبول کرنے کے بعد کانٹے کی طرح چبھتا رہتا ہے۔

ہمیں بتایا گیا ہے کہ قیامت کے روز تمام منافقین مرد اور عورتیں جو دوزخ کی آگ کے کنارے پر کھڑے ہوں گے، جنت کی طرف جانے والے

مومنین سے کہیں گے، ”رکو! ہمارا انتظار کرو۔ کیا ہم دنیا میں تمہارے ساتھی نہیں تھے۔ مومنین جواب دیں گے یقیناً“، لیکن تم خواہشات کے فریب میں آ گئے، تم نے تذبذب اختیار کیا، تم شک میں پڑ گئے، فضول امیدوں نے تمہیں ورغلا یا حتی کہ اللہ کا آخری فیصلہ آپہنچا، اس فریبی نے تمہیں اللہ کے بارے میں دھوکا دیا۔“

ينادونهم الم نكن معكم قالوا بلى ولكنكم فتنتم
انفسكم و تربصتم و ارتبتم و غرناكم الاماني حتى جاء
امر الله و غركم بالله الغرور (۱۳:۵۷)

ترجمہ: تو منافق لوگ مومنوں سے کہیں گے کیا ہم (دنیا میں) تمہارے ساتھ نہ تھے۔ وہ کہیں گے کیوں نہیں تھے۔ لیکن تم نے خود اپنے تئیں بلا میں ڈالا اور (ہمارے حق میں حوادث کے) مختل رہے اور (اسلام میں) شک کیا اور (لاطائل) آرزوؤں نے تم کو دھوکا دیا، یہاں تک کہ خدا کا حکم آپہنچا اور خدا کے بارے میں تم کو (شیطان) دغا باز دغا دیتا رہا۔

ایک شخص جو کہتا ہے اس پر عمل نہیں کرتا، وہ کفر کی طرف قدم بڑھا رہا ہے اور آخر پکا منافق بن جاتا ہے۔ یہاں منافق کی جس قسم کا ذکر ہو رہا ہے، یہ وہ ہے جو اسلام کے ہوتے ہوئے اللہ کے بارے میں شک و شبہ میں پڑ گیا۔ آگے چل کر ہم منافق کی اس قسم کے بارے میں بھی بات کریں گے جو شروع سے آخر تک اسلام کے دائرے سے باہر رہتا ہے، لیکن اعلانیہ طور پر اپنے کفر کا اعلان کرنے کی بجائے بظاہر اسلام قبول کر لیتا ہے اور ایمان کا لبادہ اوڑھ لیتا ہے تاکہ ہر طرح کی برائیاں کر سکے۔ قرآن کریم میں اس قسم کے منافقین کو مختلف انداز سے بیان کیا گیا۔ ذیل میں ہم صرف دو مثالیں دیں گے جن سے

نفاق کی اصل فطرت واضح ہوتی ہے۔

اذاجاء ک المنفقون قالوا نشهد انک لرسول اللہ واللہ
 یعلم انک لرسولہ واللہ یشہدان المنفقین لکذبون
 اتخلوا ایمانہم جنتہ فصدوا عن سبیل اللہ انہم ساء ما
 کانوا یعملون ذلک بانہم امنواثم کفروا فطبع علی
 قلوبہم فہم لا یفقہون واذارائینہم تعجبک اجسامہم و
 ان یقولوا تسمع لقولہم کانہم خشب مسندہ یحسبون
 کل صیحتہ علیہم ہم العدو فاحذرہم قاتلہم اللہ انی
 یوفکون واذاقیل لہم تعالوا یتستغفر لکم رسول اللہ لو
 رؤسہم ورائینہم یصدون وہم مستکبرون (۱۶۳:۵)

ترجمہ: اے محمد! جب منافق لوگ تمہارے پاس آتے
 ہیں تو (ازراہ نفاق) کہتے ہیں کہ ہم اقرار کرتے ہیں کہ آپ
 بے شک خدا کے پیغمبر ہیں اور خدا جانتا ہے کہ درحقیقت
 تم اس کے پیغمبر ہو، لیکن خدا ظاہر کیے دیتا ہے کہ منافق
 جھوٹے ہیں۔ انھوں نے اپنی قسموں کو ڈھال بنا رکھا ہے
 اور ان کے ذریعے سے (لوگوں کو) راہ خدا سے روک
 رہے ہیں۔ کچھ شک نہیں کہ جو کام یہ کرتے ہیں برے
 ہیں۔ یہ اس لیے کہ یہ (پہلے تو) ایمان لائے، پھر کافر ہو گئے
 تو ان کے دلوں پر مہر لگا دی گئی۔ سو اب یہ سمجھتے ہی نہیں،
 اور جب تم ان کو دیکھتے ہو تو ان کے جسم تمھیں اچھے معلوم
 ہوتے ہیں اور جب وہ گفتگو کرتے ہیں تو تم ان کی تقریر کو
 توجہ سے سنتے ہو، گویا لکڑیاں ہیں جو دیوار سے لگائی گئی
 ہیں۔ (بزدل ایسے کہ) ہر زور کی آواز کو سمجھیں کہ ان پر

(بلا آئی) یہ تمہارے دشمن ہیں، ان سے بے خوف نہ رہنا۔ خدا ان کو ہلاک کرے، یہ کہاں بھٹکے پھرتے ہیں، اور جب ان سے کہا جائے کہ آؤ رسول خدا تمہارے لیے مغفرت مانگیں تو سر ہلا دیتے ہیں اور تم ان کو دیکھو کہ تکبر کرتے ہوئے منہ پھیر لیتے ہیں۔

اگلی آیت میں لفظ نفاق کا واضح ذکر تو نہیں، لیکن اس میں کوئی شک نہیں کہ یہ آیت بہت صریح الفاظ میں منافق کی مخصوص صفات کا ذکر کرتی ہے۔ آیت کافی طویل ہے، اس لیے اسے مکمل طور پر نقل کرنے کی بجائے ہم اس کے اہم نکات کا خلاصہ بیان کرنے پر اکتفا کریں گے۔

۱۔ وہ جھوٹے ہیں

ومن الناس من يقول آمنا بالله وباليوم الآخر وما هم بمؤمنين يخدعون الله والذين آمنوا وما يخدعون
الانفسهم وما يشعرون (۹-۸:۲)

ترجمہ: اور بعض لوگ ایسے ہیں جو کہتے ہیں کہ ہم خدا پر اور روز آخرت پر ایمان رکھتے ہیں حالانکہ وہ ایمان نہیں رکھتے، یہ (اپنے پندار میں) خدا اور مومنوں کو چمکا دیتے ہیں مگر (حقیقت) میں اپنے سوا کسی کو چمکا نہیں دیتے اور وہ اس سے بے خبر ہیں۔

۲۔ وہ مومنوں کو دھوکا دیتے ہیں

واذلقوا الذين آمنوا قالوا آمنا وإذا خلوا إلى شيطينهم
قالوا انا معكم امان نحن مستهزون' الله يستهزئ بهم و
يمدهم في طغيانهم يعمهون (۱۳-۱۳:۲)

ترجمہ: اور یہ لوگ جب مومنوں سے ملتے ہیں تو کہتے ہیں

کہ ہم ایمان لے آئے ہیں اور جب اپنے شیطانوں میں جاتے ہیں تو (ان سے) کہتے ہیں کہ ہم تمہارے ساتھ ہیں اور ہم ہنسی کیا کرتے ہیں۔ ان سے خدا ہنسی کرتا ہے اور انہیں مہلت دیے جاتا ہے کہ شرارت و سرکشی میں پڑے بہک رہے ہیں۔

۳۔ وہ بے وقوف ہیں

واذا قيل لهم امنوا كما امن الناس قالوا انؤمن كما آمن السفهاء الا انهم هم السفهاء ولكن لا يعلمون (۲: ۱۳) ترجمہ: اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ جس طرح اور لوگ ایمان لے آئے تم بھی ایمان لے آؤ تو کہتے ہیں بھلا جس طرح بے وقوف ایمان لے آئے ہیں، اسی طرح ہم بھی ایمان لے آئیں۔ سن لو کہ یہی بے وقوف ہیں لیکن نہیں جانتے۔

۴۔ وہ فساد پھیلاتے ہیں

واذا قيل لهم لا تفسدوا في الارض قالوا انما نحن مصلحون الا انهم هم المفسدون ولكن لا يشعرون (۲: ۱۲) ترجمہ: اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ زمین میں فساد نہ ڈالو تو کہتے ہیں، ہم تو اصلاح کرنے والے ہیں۔ دیکھو یہ بلاشبہ مفسد ہیں، لیکن خبر نہیں رکھتے۔

۵۔ ان کے دل بیمار ہیں

في قلوبهم مرض فزادهم الله مرضا ولهم عذاب اليم بما كانوا يكذبون (۲: ۱۰) ترجمہ: ان کے قلوب میں مرض تھا تو اللہ نے ان کا مرض بڑھا دیا اور ان کا عذاب الیم ہے ان کی جھوٹ کی بنا پر۔

ترجمہ: ان کے دلوں میں (کفر کا) مرض تھا۔ خدا نے ان کا مرض اور زیادہ کر دیا اور ان کے جھوٹ بولنے کے سبب ان کو دکھ دینے والا عذاب ہو گا۔

۶۔ ان لوگوں کی مثال

مثلهم كمثل الذی استوقد ناراً فلما اضاءت ما حوله ذهب اللہ بنورهم ویرکهم فی ظلمت لا یبصرون صم بکم عمی فہم لا یرجعون (۱۷:۱۸-۱۷:۲۰)

ترجمہ: ان کی مثال اس شخص کی سی ہے، جس نے آگ جلائی۔ جب آگ نے اس کے ارد گرد کی چیزیں روشن کیں تو خدا نے ان لوگوں کی روشنی زائل کر دی اور ان کو اندھیروں میں چھوڑ دیا کہ کچھ نہیں دیکھتے۔ بہرے ہیں، گونگے ہیں، اندھے ہیں کہ (کسی طرح سیدھے رستے کی طرف) لوٹ ہی نہیں سکتے

۷۔ اندھوں کی طرح بھٹکتے ہیں

اللہ یستہزی بہم ویمدہم فی طغیانہم یعمہون (۱۵:۲۰)
ترجمہ: اللہ ان منافقوں سے ہنسی کرتا ہے اور انھیں مہلت دیے جاتا ہے کہ شرارت اور سرکشی میں بڑے بہک رہے ہیں۔

ہمیں یقین ہے کہ اس آیت کے تجزیے سے نفاق اور کفر کے مشترک خواص اور نفاق کے مخصوص اور منفرد خواص دونوں اس طرح کھل کر سامنے آتے ہیں کہ کسی تفصیلی بحث کی ضرورت باقی نہیں رہتی۔

ایسا لگتا ہے کہ ابتدا میں لفظ نفاق یا منافق مدینے کے صرف ان لوگوں کے لیے استعمال ہوا جنہوں نے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی مکے سے مدینے

ہجرت کے بعد اسلام قبول کیا۔ مکے سے آئے مومنین کے قطعاً برعکس جو اللہ اور سول پر غیر متزلزل ایمان کے حامل تھے، مدینے کے بہت سے باشندوں کا ایمان بہت کمزور تھا اور وہ ہمیشہ ادھر یا ادھر جھکتے رہتے تھے۔ مجبوی میں اسلام قبول کرنے کے بنا پر یہ لوگ موقع پرستی کا شکار تھے۔ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ذرا سے نامساعد حالات پیش آنے سے ان کے دلوں میں شکوک سر اٹھا لیتے اور ان کا اللہ پر ایمان ڈگر گانے لگتا۔ ایسا لگتا ہے کہ ابتدا میں منافق کا لفظ مدینہ کے اسی قسم کے لوگوں کے لیے بولا گیا۔ تاہم حقیقت یہ ہے کہ نفاق کو مدینہ کے مسلمانوں تک محدود نہیں کیا جاسکتا۔ سورہ توبہ میں بعض بدوی لوگوں کے رویے کو ان کا فطری نفاق بتایا گیا۔

الاعراب اشد کفرا و نفاقا“ واجدرا لا یعلموا حدود ما انزل

اللہ علی رسولہ واللہ علیم حکیم (۹:۹۷)

ترجمہ: دیہاتی لوگ سخت کافر اور سخت منافق ہیں اور اس قابل ہیں کہ جو احکام خدا نے اپنے رسول پر نازل فرمائے ہیں، ان سے واقف نہ ہوں۔ خدا جاننے والا اور حکمت والا ہے

وممن حولکم من الاعراب منافقون و من اهل المدينه

مردوا علی النفاق لا تعلمهم نحن نعلمهم سنعذبهم مر

تین تم یردون الی عذاب عظیم (۱۰:۹)

ترجمہ: اور تمہارے گرد و نواح کے بعض دیہاتی منافق

ہیں اور بعض مدینے والے بھی نفاق پر اڑے ہوئے ہیں، تم

انہیں نہیں جانتے، ہم انہیں جانتے ہیں۔ ہم ان کو دہرا

عذاب دیں گے۔ پھر وہ بڑے عذاب کی طرف لوٹائے

جائیں گے

مختصر بات یہ کہ ہر وہ شخص جو اپنے دل میں تاریک شک و شبہ کی بیماری پالتا ہے اور اس کے باوجود یہ ظاہر کرتا ہے کہ وہ وفادار مومن ہے، ہر طرح سے منافق کہلانے کا مستحق ہے۔

۱۔ ایمان۔

ہم دیکھ چکے ہیں کہ جس طرح اخلاقیات کی تمام منفی صفات اور برائی کے خواص کا مرکزی نقطہ کفر ہے، اسی طرح تمام مثبت اخلاقی صفات کے دائرے کا مرکزی نقطہ ایمان ہے۔ درحقیقت اسلام میں تمام اچھائیوں کا حقیقی سرچشمہ ایمان ہے، سب اچھائیاں ایمان سے ہی پیدا ہوتی ہیں اور اسلام میں کسی ایسی نیکی کا تصور نہیں کیا جاسکتا، جس کی بنیاد اللہ اور اس کی نازل کردہ وحی پر نہ ہو۔ جہاں تک لفظ ایمان کی معنوی ساخت کا تعلق ہے، ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ ہم اس کے سارے بنیادی نکات سے واقف ہو چکے ہیں، کیونکہ منفی اقدار کی اہم اصطلاحات کا معنویاتی تجزیہ کرتے ہوئے ہم اسلامی نقطہ نظر سے ایک سچے مومن کے خواص بھی بیان کر چکے ہیں، اگرچہ یہ ذکر معکوس شکل میں ہوا ہے۔ چنانچہ اس باب میں بنیادی طور پر ان تمام باتوں کا دوسرا رخ بیان ہو گا جن کا ذکر پہلے ہو چکا ہے۔

ایمان، بہ مقابلہ، کفر۔

یہ بات کہ ”کفر“، ”ایمان“ کی قطعی ضد ہے کسی ثبوت کی محتاج نہیں۔ ہمارے خیال میں یہ امر کافی حد تک واضح ہو چکا ہے کہ اسلامی طریق فکر میں دراصل ایمان اور کفر کے مابین تضاد ہی وہ معیار مہیا کرتا ہے جس کے مطابق تمام انسانی خصائل کو اخلاقی طور پر دو باہم متضاد خانوں میں تقسیم کیا جاتا ہے۔ مومن اور کافر میں جو واضح دوئی موجود ہے، یہی اسلام کے اخلاقی نظام کی اساس اور کلید ہے۔ قرآن کریم میں ہر جگہ اس بنیادی تضاد کا حوالہ موجود

ہے۔ ہم یہاں چند نمائندہ مثالوں کا ذکر کرتے ہیں۔

ان اللہ یدخل الذین امنوا و عملوا الصلحت جنت تجری
من تحتها الانهر، والذین کفروا یتمتعون و یاکلون کما
تاکل الانعام و النار مٹوی لهم (۱۲:۴)
ترجمہ: جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے،
ان کو خدا بہشتوں میں جن کے نئے نہریں بہ رہی ہیں،
داخل فرمائے گا اور جو کافر ہیں وہ فائدے اٹھاتے ہیں اور
(اس طرح) کھاتے ہیں جیسے حیوان کھاتے ہیں اور ان کا
ٹھکانا دوزخ ہے۔

اس آیت میں یہ بات قابل غور ہے کہ مومن اور کافر کے درمیان
بنیادی تقابل کو مندرجہ ذیل دو اساسی نکات کے حوالے سے بیان کیا گیا ہے۔
(۱) دنیاوی اعمال۔ مومن صرف اعمال صالحہ (نیک کام) کرتا ہے اور کافر دنیاوی
لذتوں میں مشغول رہتا ہے۔ (۲) روز جزا کا بدلہ۔ مومنوں کو بدلے میں جنت
ملے گی، کافروں کو دوزخ، تقریباً "یہی بات مندرجہ ذیل آیت کے بارے میں
بھی کہی جاسکتی ہے۔

فاما الذین امنوا و عملوا الصلحت فہم فی روضتہ
یحبرون (۱۵:۳۰)

ترجمہ: تو جو لوگ ایمان لائے اور عمل نیک کرتے رہے
وہ (بہشت کے) باغ میں خوش حال ہوں گے۔

اگلی آیت میں بتایا گیا ہے کہ اسی تقابل کی بنیاد پر ان مومنوں کے لڑائی
کے طریقوں میں اختلاف ہے۔

الذین امنوا یقاتلون فی سبیل اللہ والذین کفروا
یقاتلون فی سبیل الطاغوت، فقاتلوا اولیاء الشیطان،

ان کیدالشیطن کان ضعیفا (۷۴:۴)

ترجمہ: جو مومن ہیں وہ تو خدا کے لیے لڑتے ہیں اور جو کافر

ہیں وہ بتوں کے لیے لڑتے ہیں۔ سو تم شیطان کے

مددگاروں سے لڑو۔ بے شک شیطان کا داؤد ہوتا ہے

مندرجہ ذیل دو آیات میں کفر اور ایمان کو زبانی ترتیب کے حساب

سے بیان کیا گیا ہے۔ مزید وضاحت کے لیے یوں کہا جاسکتا ہے کہ کفر اور ایمان

دو متضاد ذاتی صفات ہیں جو انسان ادل بدل کر اختیار کرتا رہتا ہے، اگرچہ ان کی

نوعیت ایسی ہے کہ ایک ہی شخص میں دونوں بیک وقت نہیں پائی جاسکتیں یا

یوں کہنے کہ ارتداد کا خطرہ ہر دم موجود رہتا ہے۔

من کفر باللہ من بعد ایمانہ الامن اکره و قلبه مطمئن

بالایمان ولكن من شرح بالكفر صدرا فاعلیہم غضب

من اللہ ولہم عذاب عظیم (۱۰۶:۱۶)

ترجمہ: جو شخص ایمان لانے کے بعد خدا کے ساتھ کفر

کرے وہ نہیں جو (کفر پر زبردستی) مجبور کیا جائے اور اس کا

دل ایمان کے ساتھ مطمئن ہو، بلکہ وہ جو (دل سے اور)

دل کھول کر کفر کرے تو ایسوں پر اللہ کا غضب ہے اور ان

کو بڑا سخت عذاب ہوگا

قرآن کریم کی زبان میں اسلام سے ارتداد اور بت پرستی اختیار کرنے

کا عمل ایمان کی قیمت پر کفر خریدنے سے عبارت ہے۔

ان الذین اشتروا الکفر بالایمان لن یضروا اللہ شیئاً ولہم

عذاب الیم (۱۷۷:۳)

ترجمہ: جن لوگوں نے ایمان کے بدلے کفر خریدا وہ خدا کا

کچھ نہیں بگاڑ سکتے اور ان کو دکھ دینے والا عذاب ہوگا۔

اگر ایمان کفر کی قطعی ضد ہے تو اس میں حیرانی کی کوئی بات نہیں کہ کفر کی ہم معنی تمام برائیوں کے بالمقابل بھی ایمان کا لفظ ہی استعمال ہوا ہے۔

افمن کان مومنا کمین کان فاسقا لا یستوون (۱۸:۳۲)

ترجمہ: بھلا جو مومن ہو وہ اس شخص کی طرح ہو سکتا ہے

جو نافرمان ہو؟ دونوں برابر نہیں ہو سکتے

اس آیت میں کفر کی جگہ فاسق کو مومن کا متضاد بیان کیا گیا ہے۔ اگلی

آیت میں تین برائیوں یعنی کفر، فسق اور عصیان (بغاوت، نافرمانی) کو مساوی

طور پر ایمان کی ضد بتایا گیا ہے۔

ولکن اللہ حبیب الیکم الایمان وزینہ فی قلوبکم وکرہ

الیکم الکفر والفسوق والعصیان (۷:۴۹)

ترجمہ: لیکن خدا نے تم کو ایمان عزیز بنا دیا اور اس کو

تمہارے دلوں میں سجا دیا اور کفر اور گناہ اور نافرمانی سے

تم کو بے زار کر دیا۔

۲۔ مثالی مومن۔

سوال یہ ہے کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی نظر میں ”وہ جو ایمان

لایا“ کس طرح کا شخص ہے؟ اس کے ایمان کی کیا خصوصیات ہیں یا کیا

خصوصیات ہونی چاہیں۔ مختصراً یہ کہ کیا مومن سے توقع کی جاتی ہے کہ وہ مذہبی

اور سماجی دونوں سطحوں پر بہترین کردار کا مظاہرہ کرے، ایمان کے بارے میں یہ

نہایت اہم سوال ہیں۔ نہ صرف عمومی طور پر بلکہ ہمارے خصوصی نقطہ نظر کے

لحاظ سے بھی ان سوالات کے جوابات سے فوراً واضح ہو جائے گا کہ قرآن کی

آیت میں مستعمل الفاظ ”ایمان“ اور ”مومن“ کن معانی پر مشتمل ہیں۔ آئیے

ہم مندرجہ ذیل قرآنی آیت کا جس میں لفظ ایمان کے صرف مذہبی پہلوؤں کا

ذکر ہے، مطالعہ کرتے ہیں۔

انما المومنون الذین اذا ذکر اللہ وجلت قلوبہم واذ انلیت علیہم ایتہ زادتهم ایمانا و علی ربہم یتوکلون الذین یقیمون الصلوۃ و مما رزقنہم ینفقون اولئک ہم المومنون حقاً لہم درجت عند ربہم و مغفرة و رزق کریم (۲۰:۸-۳)

ترجمہ: مومن تو وہ ہیں کہ جب خدا کا ذکر کیا جاتا ہے تو ان کے دل ڈر جاتے ہیں اور جب انہیں اس کی آیت پڑھ کر سنائی جاتی ہیں تو ان کا ایمان اور بڑھ جاتا ہے اور وہ اپنے پروردگار پر بھروسہ رکھتے ہیں اور وہ جو نماز پڑھتے ہیں اور جو مال ہم نے ان کو دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں۔ یہی سچے مومن ہیں اور ان کے لیے پروردگار کے ہاں (بڑے بڑے) درجے، بخشش اور عزت کی روزی ہے۔

اس آیت میں ”صحیح معنوں میں مومن“ کی لفظی تصویر بیان کی گئی ہے کہ وہ حقیقی طور پر ایسا نیک انسان ہے جس کے سامنے اللہ کا نام لیتے ہی اس کا دل خوف کی شدت سے لرز اٹھتا ہے۔ وہ ساری زندگی انتہائی سنجیدگی سے گزارتا ہے۔ مندرجہ ذیل آیت میں اندرونی نیکی کے ان بیرونی مظاہر کا ذکر ہے۔

النائبون العبدون الحامدون السائحون الراکعون الساجدون الامرون بالمعروف والنہون عن المنکر والحفظون لحدود اللہ وبشر المومنین (۱۱۲:۹)

ترجمہ: توبہ کرنے والے، عبادت کرنے والے، حمد کرنے والے، روزہ رکھنے والے، رکوع کرنے والے، سجدہ کرنے

والے، نیک کاموں کا حکم کرنے والے، بری باتوں سے منع کرنے والے، خدا کی حدوں کی حفاظت کرنے والے، (اے

پیغمبر) مومنوں کو (بہشت کی) خوش خبری سنا دو

انسانوں کو نیک اعمال کی طرف راغب کرنے کے لیے سچا ایمان سب سے قوی جذبہ محرکہ عطا کرتا ہے۔ اگر ایسا نہیں تو ایمان پختہ نہیں ہوتا۔ اللہ کے سامنے ڈر اور ندامت، بے چون و چرا مشیت الہی کو تسلیم کرنا، اللہ کی نعمتوں پر مصمم قلب سے تشکر کا رویہ۔۔۔ یہ سب وہ عناصر ہیں، جنہیں اسلام ایمان کے اعلیٰ خصائص شمار کرتا ہے۔ ان کا لازمی نتیجہ معروف اعمال صالحہ کی شکل میں نکلتا چاہیے۔ ان اعمال کا جائزہ ہم آئینہ صفحات میں پیش کریں گے۔ مزید برآں زندگی کے عام معاملات میں بھی یہ عناصر انسان کے ہر عمل میں ظاہر ہوتے ہیں۔ ہم ذیل میں دو آیات کا ذکر کرتے ہیں جن سے ایمان کے اسی پہلو کی وضاحت ہوتی ہے۔ ان آیات میں ان اعمال کا بیان ہے جن سے ایک سچے مومن کو خاص طور پر متصف کیا گیا ہے۔

و عباد الرحمن الذين يمشون على الارض هونا و اذا خاطبهم الجاهلون قالوا سلما والذين يبتغون لربهم سجدا وقياما والذين يقولون ربنا انصرف عنا عذاب جهنم ان عذابها كان غراما انها ساءت مستقرا و مقاما والذين اذا انفقوا لم يسرفوا ولم يقتروا وكان بين ذلك قواما والذين لا يدعون مع الله الها اخر ولا يقتلون النفس التي حرم الله الا بالحق ولا يزنون و من يفعل ذلك يلق اثاما يضعف له العذاب يوم القيمة و يخلد فيه مهانا الا من تاب و امن و عمل عملا صالحا فاُولئك يبدل الله سيئاتهم حسنت و كان الله غفورا

رحیما ومن تاب وعمل صالحا فانه يتوب الى الله متابا
والذين لا يشهدون الزور و اذا مروا باللغو مروا كراما
والذين اذا ذكروا بايت ربهم لم يخروا عليها صما و
عميانا والذين يقولون ربنا هب لنا من ازواجنا وذريتنا
قرة اعين واجعلنا للمتقين اماما (۶۳:۲۵-۷۴)

ترجمہ: اور خدا کے بندے تو وہ ہیں جو زمین پر آہستگی سے
چلتے ہیں اور جب جاہل لوگ ان سے (جاہلانہ) گفتگو کرتے
ہیں تو سلام کہتے ہیں اور جو اپنے پروردگار کے آگے سجدے
کر کے اور (عجز و ادب سے) کھڑے رہ کر راتیں بسر کرتے
ہیں اور وہ جو دعا مانگتے رہتے ہیں کہ اے پروردگار دوزخ
کے عذاب کو ہم سے دور رکھو کہ اس کا عذاب بڑی
تکلیف کی چیز ہے اور دوزخ ٹھہرنے اور رہنے کی بہت بری
جگہ ہے اور یہ کہ جب وہ خرچ کرتے ہیں تو نہ بے جا
اڑاتے ہیں اور نہ تنگی کو کام میں لاتے ہیں بلکہ اعتدال کے
ساتھ نہ ضرورت سے زیادہ نہ کم۔ اور جو خدا کے ساتھ
کسی اور معبود کو نہیں پکارتے اور جس جاندار کو مار ڈالنا
خدا نے حرام کیا ہے اس کو قتل نہیں کرتے مگر جائز طریق
(یعنی شریعت کے حکم) سے۔ اور بدکاری نہیں کرتے اور
جو یہ کام کرے گا سخت گناہ میں مبتلا ہو گا۔ قیامت کے دن
اس کو دونا عذاب ہو گا اور ذلت اور خواری سے ہمیشہ اس
میں رہے گا، مگر جس نے توبہ کی اور ایمان لایا اور اچھے کام
کیے تو ایسے لوگوں کے گناہوں کو خدا نیکیوں سے بدل دے
گا، اور خدا تو بخشنے والا مہربان ہے، اور جو توبہ کرتا اور عمل

نیک کرتا ہے تو وہ بے شک خدا کی طرف رجوع کرتا ہے، اور وہ جو جھوٹی گواہی نہیں دیتے اور جب ان کو بے ہودہ چیزوں کے پاس سے گزرنے کا اتفاق ہو تو بزرگانہ انداز سے گزر جاتے ہیں اور وہ کہ جب ان کو پروردگار کی باتیں سمجھائی جاتی ہیں تو ان پر اندھے اور بہرے ہو کر نہیں گرتے، (بلکہ غور و فکر سے سنتے ہیں) اور وہ جو (خدا سے) دعا مانگتے ہیں کہ اے پروردگار ہم کو ہماری بیویوں کی طرف سے (دل کا چین) اور اولاد کی طرف سے آنکھ کی ٹھنڈک عطا فرما اور ہمیں پرہیزگاروں کا امام بنا۔

بحث کو سمیٹتے ہوئے ہم عرض کریں گے کہ ان آیات کی رو سے ایک مثالی مومن سے جن خصائص کی فطری طور پر توقع کی جاسکتی ہے وہ مندرجہ ذیل ہیں۔

(الف) حلم و بردباری کا بنیادی رویہ، جس کا تفصیل سے ذکر ہو چکا ہے۔

(ب) عبادات میں مداومت

(ج) آخرت کا ڈر

(د) صدقہ و خیرات، صحیح تقویٰ کے عمل کی حیثیت سے یہ سب سے اہم صفت ہے۔ تاہم اس ضمن میں جذبات سے مغلوب اور زمانہ جاہلیت کی شنی خوری پر مبنی انتہا پسند فیاضی بھی مطلوب نہیں۔

(ه) زمانہ جاہلیت کے ایسے اعمال سے احتراز جن کی اللہ تعالیٰ نے سختی سے ممانعت کی ہے، مثلاً "شرک، کسی جاندار کا ناحق قتل، زنا وغیرہ

(و) جھوٹی قسم اٹھانے اور فضول باتوں سے احتراز

(ز) وحی الہی کے گہرے مطالب کو سمجھنے کے لیے نازک اور حساس

جذبہ

(ح) آخرت کی امید پر، دنیوی زندگی میں سنجیدگی اور پرسکون خوشی کا احساس۔

اگلی آیت میں مثالی مومن کی جو تصویر کھینچی گئی ہے، وہ بنیادی طور پر ایسی ہی ہے۔

قد افلح المومنون الذین هم فی صلاتهم خاشعون
والذین هم عن اللغو معرضون والذین هم للزکوة
فاعلون والذین هم لفروجهم حفظون الاعلیٰ ازواجهم
اوما ملکت ايمانهم فانهم غیر ملومین فمن ابتغی وراء
ذلک فاولئک هم العدون والذین هم لا منتهم وعهدهم
راعون والذین هم علیٰ صلواتهم یحافظون اولئک هم
الوارثون الذین یرثون الفردوس هم فیها خلدون
(۱۱-۱۲۳)

ترجمہ: بے شک ایمان والے رست گار ہو گئے جو نماز میں عجز و نیاز کرتے ہیں اور جو بے ہودہ باتوں سے منہ موڑے رہتے ہیں اور جو زکوٰۃ ادا کرتے ہیں اور جو اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کرتے ہیں مگر اپنی بیویوں یا (کنیزوں سے) جو ان کی ملک ہوتی ہیں کہ انھیں ملامت نہیں اور جو ان کے سوا اوروں کے طالب ہوں، وہ (خدا کی مقرر کی ہوئی) حد سے نکل جانے والے ہیں، اور جو امانتوں اور اقراروں کو ملحوظ رکھتے ہیں اور جو نمازوں کی پابندی کرتے ہیں یہی لوگ میراث حاصل کرنے والے ہیں (یعنی) جو بہشت کی میراث حاصل کریں گے (اور) اس میں ہمیشہ

رہیں گے۔

اس تصویر کو مکمل کرنے کے لیے ہم صرف ایک اور آیت کا اضافہ کریں گے۔ یہ سورہ الاحزاب کی ایک آیت ہے، جس میں تمام مومنوں سے مطالبہ کیا گیا ہے کہ صحیح ایمان کی بنیادی شرط یہ ہے کہ اللہ کے فیصلے کی مکمل اطاعت کی جائے۔

و ماکان لمومن ولا مومنتہ اذا قضی اللہ ورسولہ امران
یکون لہم الخیرۃ من امرہم و من یعص اللہ ورسولہ
فقد ضل ضللاً مبیناً (۳۶:۳۳)

ترجمہ: اور کسی مومن مرد اور کسی مومن عورت کو حق نہیں ہے کہ جب خدا اور اس کا رسول کوئی امر مقرر کر دیں تو وہ اس کام میں اپنا بھی اختیار سمجھیں اور جو کوئی خدا اور اس کے رسول کی نافرمانی کرے وہ صریح گمراہ ہو گیا۔

اب تک کی گفتگو سے قرآن کریم کی بیان کردہ ایک مثالی مومن کی عمومی تصویر مکمل ہو گئی ہے۔ اب ہم ان چند ذاتی خصوصیات کا تفصیلی تجزیہ پیش کریں گے، جن کو قرآن کریم سچے مومنین کی خصوصیات کے طور پر بیان کرتا ہے۔

۳۔ خوف۔

حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی تعلیمات میں، خصوصاً "نبوت کے ابتدائی عرصے میں، جو بات نمایاں ہے، وہ آخرت کا بے حد اثر انگیز تذکرہ ہے۔ ہم بار بار ذکر کر چکے ہیں کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی تعلیمات میں تقویٰ (ڈر) کو بنیادی مقام حاصل ہے۔ یوم حساب اور مالک یوم حساب کا ڈر اس نئے مذہب کی تعلیمات کا سب سے اہم جذبہ محرکہ اور بنیادی رویہ ہے۔ سادہ الفاظ

میں اللہ پر ایمان کا مطلب اس سے ڈرنا ہے، جیسا کہ ہم دیکھ چکے ہیں۔ مختصر ترین الفاظ میں مومن کی ممکنہ تعریف یہ ہے کہ وہ ایسا شخص ہے جو اللہ کے ڈر سے لرزتا ہے۔

۱۔ ایمان = ڈر

اب یہ سمجھنا آسان ہے کہ قرآن کریم میں ”ایمان“ اور ”ڈر“ کو ایک دوسرے سے مترادف کیوں استعمال کیا گیا ہے۔ اس کی ایک مثال کافی ہے۔

زین للذین کفروا الحیوة الدنیا ویسخرن من الذین آمنوا الذین اتقوا فوقهم یوم القیامتہ واللہ یرزق من یشاء بغير حساب (۲:۲۱۴)

ترجمہ: اور جو کافر ہیں ان کے لیے دنیا کی زندگی خوش نما کر دی گئی ہے اور وہ مومنوں سے تمسخر کرتے ہیں، لیکن جو پرہیزگار ہیں وہ قیامت کے دن ان پر غالب ہوں گے اور خدا جس کو چاہتا ہے بے شمار رزق دیتا ہے۔

ایمان اور ڈر کے ہم معنی ہونے سے یہ منطقی نتیجہ بھی نکالا جاسکتا ہے کہ اگر الف تو ب۔ یہاں یہ بات قابل غور ہے کہ حقیقت میں ب (یعنی ڈر) عموماً امر کے صنف کے ساتھ بیان ہوتا ہے۔

واتقوا اللہ ان کنتم مومنین (۵:۵۷)

ترجمہ: اور مومن ہو تو خدا سے ڈرتے رہو

۲۔ ڈر کے متضاد الفاظ۔

اگر ایمان کے تصور میں ”ڈر“ کو بنیادی عنصر کی حیثیت حاصل ہے تو

فطری طور پر یہ کفر کا متضاد ٹھہرتا ہے۔ قرآن کریم میں ”متقی“ (تقوی رکھنے والا) بار بار ”کافر“ کے بالمقابل استعمال ہوا ہے۔ مندرجہ ذیل آیت اس کی ایک مثال ہے۔

مثل الجنة التي وعد المتقون تجري من تحتها الأنهار
أكلها دائم و ظلها‘ تلك عقبي الذين اتقوا و عقبي
الكافرين النار (۳۵:۱۳)

ترجمہ: جس باغ کا متقیوں سے وعدہ کیا گیا ہے، اس کے اوصاف یہ ہیں کہ اس کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں، اس کے پھل ہمیشہ (قائم رہنے والے) ہیں اور اس کے سائے بھی۔ یہ ان لوگوں کا انجام ہے جو متقی ہیں اور کافروں کا انجام دوزخ ہے۔

بعض اوقات ”ظالم“ بھی ”متقی“ کے متضاد کے طور پر استعمال ہوا

ہے۔

و ان الظلمين بعضهم اولياء بعض والله ولي المتقين
(۱۹:۳۵)

ترجمہ: ظالم لوگ ایک دوسرے کے دوست ہوتے ہیں اور خدا پرہیزگاروں کا دوست ہے۔

و اذ نادى ربك موسى ان ات القوم الظلمين قوم
فرعون الايتقون‘ قال رب انى اخاف ان يكذبون
(۱۲:۱۱:۲۶)

ترجمہ: اور جب تمہارے پروردگار نے موسیٰ کو پکارا کہ ظالم لوگوں کے پاس جاؤ (یعنی) قوم فرعون کے پاس۔ کیا یہ ڈرتے نہیں؟ انھوں نے کہا کہ میرے پروردگار میں ڈرتا

ہوں کہ یہ مجھے جھوٹا سمجھیں۔

۳۔ تقویٰ۔ خشیت۔

عربی میں کئی الفاظ ہیں جو تقویٰ کے ہم معنی یا قریب المعنی ہیں۔ ان میں سے بعض قرآن کریم میں استعمال بھی ہوئے ہیں۔ ان ہم معنی الفاظ میں سب سے اہم ”خشیت“ (فعل خشی) اور ”خوف“ ہیں۔ دونوں کے معنی ڈر ہے۔ سب سے پہلے ہم خشیت کے لفظ کا تجزیہ کریں گے۔

خشیت، اور تقویٰ کی معنوی قربت کی بہترین مثال، خصوصاً قرآن کریم کی زبان میں، مندرجہ ذیل آیت ہے جس میں خشی کا صیغہ ایک ایسی ترکیبی شکل میں بیان ہوا ہے جس کا مقصد لفظ ”متقی“ کی تعریف بیان کرتا ہے۔

و ذكر للمتقين الذين يخشون ربهم بالغيب وهم من الساعة مشفقون (۲۱:۳۸-۳۹)

ترجمہ: اور نصیحت (کی کتاب) عطا کی (یعنی) پرہیزگاروں کے لیے جو بن دیکھے اپنے پروردگار سے ڈرتے ہیں اور قیامت کا بھی خوف رکھتے ہیں۔

اس معنوی قربت کی کسی حد تک تائید اس سے بھی ہوتی ہے کہ خشیت اور تقویٰ کے الفاظ اکثر ایک ہی جملے میں ساتھ ساتھ تقریباً ایک ہی معنی میں استعمال ہوتے ہیں۔

و من يطع الله ورسوله ويخش الله ويتقه فاولئك هم الفائزون (۲۴:۵۲)

ترجمہ: اور جو شخص خدا اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرے گا اور اس سے ڈرے گا تو ایسے ہی لوگ مراد کو پہنچنے والے ہیں۔

ہم نے دیکھا کہ جنت کی بشارت ان لوگوں کو دی گئی جو تقویٰ کی صفت سے متصف ہیں۔ بالکل یہی بات ان کے لیے بھی کہی گئی جو خشیت الہی سے متصف ہیں۔ اس مثال میں ایک اور شہادت بھی ملتی ہے کہ ایسی عبارات میں الفاظ میں کوئی فرق نہیں ہے۔

ان الذین امنوا و عملوا الصلحت اولئک ہم خیر البریہ
جزاؤہم عند ربہم جنت عدن تجری من تحتہا الانہر
خلدین فیہا ابدار ضی اللہ عنہم و رضوا عنہ ذالک لمن
خشى ربہ (۹۸:۸۷)

ترجمہ: اور جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے وہ تمام خلقت سے بہتر ہیں۔ ان کا صلہ ان کے پروردگار کے ہاں ہمیشہ رہنے کے باطن میں ہے جن کے نیچے نہریں بہہ رہی ہیں۔ ہمیشہ ان میں رہیں گے۔ خدا ان سے خوش اور وہ اس سے خوش، یہ (صلہ) اس کے لیے ہے جو اپنے پروردگار سے ڈرتا ہے۔

اس آیت میں ”وہ جو اللہ سے ڈرتا (خشیت) ہے“ کی عبارت بھی قابلِ توجہ ہے کیونکہ یہ واضح طور پر ”مومن“ کے بدل کے طور پر مذکور ہے۔ ایسا لگتا ہے کہ لفظ خشیت الفاظ کی اس صنف سے تعلق رکھتا ہے جن میں معنوی سزاوت بہت نمایاں طور پر موجود ہے۔ قرآن کریم میں اس لفظ کے ذکر کا جائزہ لیں تو کہا جاسکتا ہے کہ لفظ خشیت شدید خوف کے ایسے اضطراری باب کو بیان کرتا ہے کہ جو انسانی حواس پر غالب آجاتا ہے۔ مندرجہ ذیل آیت میں یہ معنوی پہلو بہت واضح طور پر سامنے آتا ہے۔

اللہ نزل احسن الحدیث کتباً متشابہاً مناسی تقسعر منه
جمود الذین یحسبون ربہم ثم لنین جنودہم و قلوبہم

الى ذكر الله ذلك هدى الله يهدي به من يشاء ومن يضل
الله فماله من هاد (۲۳:۳۹)

ترجمہ: خدا نے نہایت اچھی باتیں نازل فرمائی ہیں (یعنی) کتاب (جس کی آیتیں باہم) ملتی جلتی ہیں اور دہرائی (جاتی ہیں) جو لوگ اپنے پروردگار سے ڈرتے ہیں، ان کے بدن کے (اس سے) روکنے کھڑے ہو جاتے ہیں۔ پھر ان کے بدن اور دل نرم (ہو کر) خدا کی یاد کی طرف (متوجہ) ہو جاتے ہیں۔ یہی خدا کی ہدایت ہے۔ وہ اس سے جس کو چاہتا ہے ہدایات دیتا ہے، اور جس کو خدا گمراہ کرے اس کو کوئی ہدایت دینے والا نہیں ہے۔

اس لفظ کی قوت بیانیہ کا اظہار مندرجہ ذیل آیت میں بھی بہت نمایاں ہے۔ یہ بات محتاج بیان نہیں کہ یہاں خشیت الہی کا ذکر ایسے الفاظ میں ہے گویا یہ کسی قوت متفجرہ (بھٹ اٹھنے والی طاقت) سے بھر گئی ہے۔

لو انزلنا هذا القرآن على جبل لرايته خاشعا متصدعا
من خشيته الله (۲۱:۵۹)

ترجمہ: اگر ہم یہ قرآن کسی پہاڑ پر نازل کرتے تو تم اس کو دیکھتے کہ خدا کے خوف سے دبا اور پھٹا جاتا ہے۔

قرآن کریم میں مستعمل عربی زبان کے نقطہ نظر سے خشی کے فعل کا مفعول ہمیشہ اللہ ہی آتا ہے۔ تاہم بعض اوقات ڈر کی سمت غلط بھی ہو سکتی ہے۔ اس صورت میں خشی کا مفعول خود انسان ہوتا ہے، خدا نہیں۔

آخر میں ہم ایک مثال پیش کرتے ہیں، جس سے لفظ خشی ایک ایسے سیاق میں استعمال ہوا ہے، جس کا مذہب سے تعلق نہیں۔ یہاں ”ڈر“ کا مفعول فرعون اور اس کے درباری ہیں، یا یہ کہنا زیادہ صحیح ہو گا کہ یہاں فرعون اور

اس کے درباریوں پر غلبہ پانے کے خوف کا ذکر ہے۔

ولقد اوحینا الی موسیٰ ان اسر بعبادی فاضرب لهم
طریقا فی البحر یبسا لا تخف درکا ولا تخشی
(۷۷:۲۰)

ترجمہ: اور ہم نے موسیٰ کی طرف وحی بھیجی کہ ہمارے
بندوں کو راتوں رات نکال لے جاؤ۔ پھر ان کے لیے دریا
میں خشک رستہ بتادو۔ پھر تم کو نہ تو (فرعون کے) آپکڑنے
کا خوف ہو گا اور نہ (غرق ہونے کا) ڈر

علاوہ ازیں، اس آیت کی عبارت سے یہ بھی واضح ہوتا ہے کہ یہاں
اگر خشی کی بجائے خوف کا لفظ بھی استعمال کیا جائے تو معنوں میں کوئی فرق نہیں
آئے گا۔ اب ہم لفظ خوف کے تجزیے کی طرف آتے ہیں۔

۴۔ تقویٰ۔ خوف

اصل میں لفظ خوف سے مراد عموماً ”ڈر کا طبعی جذبہ ہے۔ فطری طور
پر اس سے ایسا ڈر بھی مراد ہو سکتا ہے، جس کا تعلق کسی غیر معمولی اور پر اسرار
منظر فطرت سے ہو۔ چنانچہ قرآن کریم میں یہ لفظ بار بار حضرت موسیٰ کے
حوالے سے آیا ہے کہ جب انھوں نے چھڑیوں اور رسیوں کو حیرت انگیز
طریقے سے بل کھاتے سانپ بننے دیکھا تو ڈر گئے۔ مندرجہ ذیل دو آیات بطور
مثال درج ہیں۔

والق عصاک، فلما راھا تھتز کانھا جان ولی مدبر اولم
یعقب، یموسیٰ لا تخف انی لا یشخف لدی المرسلون
(۱۰:۲۷)

ترجمہ: اور اپنی لاٹھی ڈال دو۔ جب اسے دیکھا تو (اس)

طرح) ہل رہی تھی گویا سانپ ہے تو پیٹھ پھیر کر بھاگے اور پیچھے مڑ کر نہ دیکھا (حکم ہوا کہ) موسیٰ ڈرو مت۔ ہمارے پاس پیغمبر ڈرا نہیں کرتے۔

قالوا یوموسیٰ اما ان تلقی واما ان نکون اول من القی قال بل القوا فاذا حبالہم وعصیم یخیل الیہ من سحرہم انہا نسعی فاوجس فی نفسہ خیفۃ موسیٰ قلنا لاتخف انک انت الاعلیٰ (۶۸-۶۵:۲۰)

ترجمہ: بولے کہ موسیٰ یا تو تم (اپنی چیز) ڈالو یا ہم اپنی چیزیں پہلے ڈالتے ہیں۔ موسیٰ نے کہا نہیں تم ہی ڈالو، جب انھوں نے چیزیں ڈالیں، تو ناگماں ان کی رسیاں اور لاٹھیاں موسیٰ کے خیال میں ایسے آنے لگیں کہ وہ (میدان میں ادھر ادھر) دوڑ رہی ہیں۔ (اس وقت) موسیٰ نے اپنے دل میں خوف معلوم کیا۔ ہم نے کہا خوف نہ کرو۔ بلاشبہ تم ہی غالب ہو۔

یہ بالکل فطری امر ہے کہ اللہ کی نشانیوں (آیات) خصوصاً عذاب دوزخ سے متعلق آیات کے سننے سے ڈر کا احساس ابھر آئے۔ اللہ تعالیٰ نے یہ آیات غافل انسانوں کے دلوں میں خوف ڈالنے کے لیے ہی اتاری ہیں۔

ومائرسلبالایات الاتخوفا واذقلنا لکان ربک احاط بالناس و ما جعلنا الرءیا لئی اریناک الافتنتہ للناس والشجرة الملعونۃ فی القرآن ونخوفہم فما یزیدہم الا طغیاناکبیر (۶۰-۵۹:۱۷)

ترجمہ: اور ہم جو نشانیاں بھیجا کرتے ہیں تو ڈرانے کو، جب ہم نے تم سے کہا کہ تمہارا پروردگار لوگوں کو احاطہ

کیے ہوئے ہے اور جو رویا ہم نے تمہیں دکھائی اس کو لوگوں کے لیے آزمائش کیا اور اس طرح (تھوہر کے) درخت کو جس پر قرآن میں لعنت کی گئی اور ہم انھیں ڈراتے ہیں تو ان کو اس سے بڑی (سخت) سرکشی پیدا ہوتی ہے۔

انہی اخاف علیکم عذاب یوم عظیم (۱۳۵:۲۶)
ترجمہ: مجھ کو تمہارے بارے میں بڑے (سخت) دن کے عذاب کا خوف ہے۔

ذلک لمن خاف مقامی وخاف وعید (۱۴:۱۴)
ترجمہ: یہ اس شخص کے لیے ہے جو (قیامت کے روز) میرے سامنے کھڑے ہونے سے ڈرے اور میرے عذاب سے خوف کرے۔

لہیک قدم اور آگے بڑھیں تو خوف کا مفعول خود اللہ تعالیٰ بن جاتا ہے۔ یا بے ایمان لوگوں کے حوالے سے شیطان کا خوف بعض اعمال کا سبب ٹھہرتا ہے۔

انما ذالکم الشیطن یخوف اولیاءہ فلا تخافوہم و
خافون ان کنتم مومنین (۱۷۵:۳)

ترجمہ: (یہ خوف دلانے والا) تو شیطان ہے جو اپنے دوستوں سے ڈراتا ہے تو اگر تم مومن ہو تو ان سے مت ڈرنا اور مجھ ہی سے ڈرتے رہنا

اس آیت میں یہ عبارت ”اگر تم مومن ہو تو صرف مجھ سے ڈرو“ بعینہ تقویٰ کے مترادف ہے۔ اگر ہم ایک اور آیت سے اس کا موازنہ کریں تو یہ بات مزید واضح ہو جائے گی۔ اس آیت میں لفظ خوف سے تقریباً ”یہی معنی

مراد ہیں۔

ذلک یخوف اللہ بہ عبادہ، یعباد فاتقون (۱۶:۳۹)

ترجمہ: یہ وہ (عذاب) ہے جس سے خدا اپنے بندوں کو ڈراتا ہے تو اے میرے بندو مجھ سے ڈرتے رہو

ینزل الملئکتہ بالروح من امرہ علی من یشاء من عبادہ ان
انذروا نہ لا الہ الا انا فاتقون (۲:۱۶)

ترجمہ: وہی فرشتوں کو پیغام دے کر اپنے حکم سے اپنے بندوں میں سے جس کے پاس چاہتا ہے، بھیجتا ہے کہ (لوگوں کو) ڈراؤ کہ میرے سوا کوئی معبود نہیں تو مجھ ہی سے ڈرو۔

تقویٰ کے دو اور ہم معنی الفاظ بھی یہاں قابل ذکر ہیں۔ ایک ”اشفق“ جو صرف اسم فاعل ”مشفق“ کے صنف کے ساتھ استعمال ہوا ہے، دوسرے ”رہب۔“ ”اشفق“ کا صحیح مفہوم یوں بیان کیا جاسکتا ہے۔ ”ڈر“ توقع اور خدشے کے احساسات سے متاثر ہونا۔ ”قرآن کریم میں اس لفظ کے استعمال کا جائزہ لیا جائے تو ڈر کے جذبے سے متعلق گزشتہ تین الفاظ سے اس کے معنی زیادہ مختلف نظر نہیں آتے۔

یستعجل بہا الذین لا یومنون بہا والذین امنوا مشفقون

منہا ویعلمون انہا الحق (۱۸:۳۲)

ترجمہ: جو لوگ اس پر ایمان نہیں رکھتے وہ اس کے لیے جلدی کر رہے ہیں اور جو مومن ہیں وہ اس سے ڈرتے ہیں اور جانتے ہیں کہ وہ برحق ہے

بعض مقامات پر یہ لفظ خشی کے ساتھ ساتھ آیا ہے۔

ان الذین ہم من خشیتہ ربہم مشفقون والذین ہم یایت

ربہم یومنون والذین ہم برہم لایشرکون والذین یوتون

ما اتوا وقلوبهم وجلته انهم الى ربهم راجعون اولئك
يسارعون في الخيرات وهم لها سابقون (۲۳:۵۷-۶۱)
ترجمہ: جو لوگ اپنے پروردگار کے خوف سے ڈرتے ہیں
اور جو اپنے پروردگار کی آیتوں پر ایمان رکھتے ہیں اور جو
اپنے پروردگار کے ساتھ شریک نہیں کرتے اور جو دے
سکتے ہیں دیتے ہیں اور ان کے دل اس بات سے ڈرتے
رہتے ہیں کہ ان کو اپنے پروردگار کی طرف لوٹ کر جانا ہے
یہی لوگ نیکوں میں جلدی کرتے اور یہی ان کے لیے آگے
نکل جاتے ہیں

يعلم ما بين ايديهم و ما خلفهم و لا يشفعون الا لمن
ارضى وهم من خشية مشفقون (۲۱:۲۸)
ترجمہ: جو کچھ ان کے آگے ہو چکا ہے اور جو پیچھے ہو گا وہ
سب سے واقف ہے اور وہ اس کے پاس کسی کی سفارش
نہیں کر سکتے مگر اس شخص کی جس سے خدا خوش ہو اور وہ
اس کی ہیبت سے ڈرتے رہتے ہیں۔

”رہب“ کے بارے میں اتنا کتنا کافی ہے کہ قرآنی استعمال میں بہ لفظ
تقویٰ کے تقریباً ”ہم معنی ہے۔ مندرجہ ذیل آیت سے ان الفاظ کا مترادف ہونا
اچھی طرح سمجھ میں آتا ہے۔ کیونکہ یہاں معانی کی ایک ہی ترکیب یکے بعد
دیگرے رہب اور اتقی کے ساتھ دو مرتبہ بیان ہوئی ہے۔

وقال الله لا تتخذوا الهين اثنين انما هو اله واحد فاي ابي
فارهيون، وله ما في السموات والارض وله الدين واصبا
افغير الله تنفقون (۱۶:۵۱-۵۲)

ترجمہ: اور خدا نے فرمایا کہ دو دو معبود نہ بناؤ، معبود وہی

ایک ہے تو مجھی سے ڈرتے رہو اور جو کچھ آسمانوں میں اور
 جو کچھ زمین میں ہے سب اسی کا ہے اور اسی کی عبادت
 لازم ہے تو تم خدا کے سوا اوروں سے کیوں ڈرتے ہو
 مندرجہ ذیل آیات میں منافقین کو شدت سے مورد الزام ٹھرایا گیا
 ہے کہ وہ اللہ کی بجائے طاقتور انسانوں سے زیادہ ڈرتے ہیں۔ اس آیت کا
 مفہوم یہ نکلتا ہے کہ رہب کے فعل کا صحیح مفعول بھی صرف اللہ تعالیٰ ہے۔

لا انتم اشد رهبة في صدورهم من الله ذلك بانهم قوم لا

يفقهون (۵۹:۱۳)

ترجمہ: (مسلمانوں) تمہاری ہیبت ان لوگوں کے دلوں
 میں خدا سے بھی بڑھ کر ہے، یہ اس لیے کہ یہ سمجھ نہیں
 رکھتے